

## **NOTES FROM THE APRIL 2, 2003 HUI MEETING**

**Many thanks and great applause** to PASE/Kamehameha Schools for their outstanding organization of the notes from the January 10<sup>th</sup> meeting; for developing a superb web site with the verbatim notes and the excellent "Toward Culturally Responsible Evaluation Guidelines" Information Report. Further applause and appreciation for the survey of January 10<sup>th</sup> participants, for the analysis, and for organizing and graciously hosting the April 2<sup>nd</sup> meeting.

In the discussion, we were mindful that everyone is volunteering time and resources, both personally and organizationally. PASE/ Kamehameha Schools has given a great time of both to leadership of this exciting effort, as have many other participants. Mahalo nui loa to all!

**Participants in the April 2<sup>nd</sup> meeting:** Everyone who attended the January 10<sup>th</sup> meeting was invited to come to this next steps planning meeting. Participants were:

- Lois-ellin Data (Kohala Center)
- Sonja Evensen (PREL)
- Stacy Tritt (Alu Like)
- James Harman (PASE)
- Zijin Yang (PASE)
- Timothy Wong (HI Outcomes Institute)
- Betsy Cole (Kohala Center)
- Alma Trinidad (PASE)
- Shawn Kanaiaupuni (PASE)
- Nolan Malone (PASE)
- Peter Mataira (UH SSW)

### **Agenda for the April 2 meeting**

- Topics for the next meeting of the Hui of Hawaii evaluators
- Logistics for the Hawaii/New Zealand meetings ---the Hui developing Guidelines for Culturally Responsible Evaluation for Maori/Kanaka Maoli peoples---including dates & venues
- Update on budget and resources

### **The Next meeting of the Hui of Hawaii Evaluators**

A. Who would sponsor/organize the meeting?

- At the January meeting, PREL was "volunteered" so the requirements of time and resources needed would be shared reasonably across interested organizations
- Kamehameha Schools/PASE willing to be helpful
- Shawn/Alma to contact PREL

B. Dates

- June/July preferred over September, to keep up momentum since we had hoped for meetings perhaps every four months and it is already almost three months since January 10<sup>th</sup>.

C. Topics

The very helpful survey conducted by Alma included specific topics of interest to the 19 people who responded. While expressing positive views of the January meeting and

much interest in further meetings, the respondents also indicated they would like more time for the discussions.

***Initial Discussions: the topics suggested by the April 2<sup>nd</sup> group were:***

- Core competencies for culturally responsible evaluators: connecting cultural competency with evaluation competency
- Review the national AEA and AERA Evaluation Standards in light of culturally responsible evaluation for Hawaii
- Defining cultural competence, defining culturally-based, defining culturally sensitivity and responsibility
- Examples of what works, examples of measures used successfully
- What is the Hawaiian traditional way of doing evaluation (Kaipo)?
- Compare Western to Hawaiian ways of doing analysis (Kaipo)
- Guidelines for combining scientific methods with cultural expectations and principles
- Going from the general to the specific re national requirements and local situations: guidelines, designs and protocols
- Disparities and perplexities between satisfying national requirements for evaluations and local experience---discussing experiences in finding the middle ground in doing actual evaluations

Consolidating these ideas and following a discussion, we identified two main topics for the next two Hui meetings and voted on which would be for June and which later.

***Summarized Topical Choices for June/July meeting and Then the Next Hui Meeting***

***#1 Building blocks for culturally responsible evaluation and community responsible evaluations in Hawaii/ New Zealand.*** Look at our actual experience doing evaluations in areas of interest to the Hui such as substance abuse, health, education, labor and workforce development. Focus on evaluations where some elements seem particularly useful or exemplary, approaches or models that have worked well in actual practice. We would recognize that without specific criteria for culturally responsible evaluation, we can't identify an evaluation as a whole as exemplary and thus the focus on components. In this approach, we would ask several people to present and share their experiences, with actual specific completed evaluations. This would be followed by small group discussions of each presentation, to see if people agreed (or disagreed) on whether the component(s) shared were building blocks for defining culturally responsible evaluations. Possible presenters will be solicited.

***# 2 Solutions to quandaries between local sensitivities and federally required guidelines.*** This topic also is rooted in actual experiences with evaluations

in Hawaii, and what working evaluators often are struggling with. Sharing our experiences (and possible solutions) might be of considerable interest and value. The discussion would take into account that some programs inherently may be relatively easy to evaluate in ways meeting both local sensitivities and federal requirements (perhaps such as immunizations) while others may be much more difficult to accommodate (perhaps such as substance abuse). The focus for the meeting would be shared experiences identifying specific conflicts or situations encountered when federal evaluation mandates/requirements and culturally responsible, local conditions conflict, and sharing solutions.

### ***The Group Recommended:***

Topic 1 (building blocks) for the June/July meeting, initially “accentuating the positive” and Topic 2 (solutions to quandaries) for the Hui meeting after that, “eliminating the negative.”

Asking the presenters to be really specific about what has worked and what has been difficult or even insurmountable

Structuring the discussion in advance by topics for the discussion/small groups

Suggested exercise: Use a sample program, and in small groups, develop an evaluation for this program that would exemplify our current understanding of culturally responsible evaluation for Hawaiians

### **Logistics of the Hawaii/New Zealand Meetings**

- E-mail planning between April and September
- Certain members of the Evaluation Hui (Lois-ellin, Shawn, Juvenna, Peter) plan to attend the planning meeting in Auckland, New Zealand in September, to coincide with the Australasian Evaluation Association meeting September 13-18<sup>th</sup>; see [www.aes.asn.au](http://www.aes.asn.au) for further information
- Larger meeting in Hawaii in November
  - After the American Evaluation Association meeting (professional development workshops begin November 3<sup>rd</sup>; conference closes November 8<sup>th</sup>; see [www.eval.org](http://www.eval.org) for further information)
  - Possibly November 11, 12, 13, 14<sup>th</sup>
- Ten people from New Zealand to Hawaii in November
- The outcome of the November meeting in Hawaii would be the Guidelines
- Based on the wide interest shown in the January 10<sup>th</sup> meeting,
  - Begin with a large meeting November 11<sup>th</sup> in Honolulu, with day-long input from all who are interested into the Guidelines
  - November 12<sup>th</sup> travel day
  - November 13-14<sup>th</sup>, small working group of 20 people or so on Hawaii Island to revise the Guidelines

### **Resources**

- Have \$15,000 from the W.K. Kellogg Foundation for travel
- Have \$3,000 from the Hawaii Tourism Authority County Product Development Program for “developing Hawaii as a learning destination.” Funds are for travel and logistical support.

- Have support by the Kamehameha Schools for editing, conference organizing, other services
- The Kohala Center will arrange travel, handle logistics for Hawaii Island meeting, and provide other support
- The Australasian Evaluation Society, our partner, will also provide some support (to be specified in response to our request)
- Need about \$10,000 for lodging, meals in Hawaii
- Need about \$5,000 for follow-up dissemination, materials, training
- Possible sources include
  - Hawaii Community Foundation
  - QLCC
  - National Science Foundation
  - PREL
  - Evaluation Center/Western Michigan
  - Kamehameha Schools
- Other support
  - For the one-day conference in Honolulu, have a fee to cover meals, possibly \$20-\$40

### **E. Next Steps**

1. As noted above, Kamehameha Schools/PREL discussion would decide who would sponsor/organize and set the date
2. To create a detailed agenda for the next Hui meeting, Stacy, Sonya, Reid, Tim and Nolan would work together. They would suggest the time needed, with the possibility of perhaps 3 hours for the topic
3. If possible the agenda committee would complete their work in about two weeks, keeping us all informed with PASE/PREL making the final decisions.
4. Lois-ellin will provide Shawn with a description and budget for the project to develop Guidelines for Culturally Responsible Evaluation for Maori/Kanaka Maoli peoples. Shawn will see if there is any interest within Kamehameha Schools of providing additional funding. Lois-ellin and Betsy will contact Dennis Konda at Hawaii Community Foundation to inform him about the project and inquire about funding possibilities.

### **Other Information**

The Australasian Evaluation Society meeting will include an indigenous wananga to be held at the Waipapa Marae at the University of Auckland. The conference will be held at Waipuna Lodge. The conference flyer says:

“Starting with a powhiri (traditional greeting and welcome), it is the goal of this wananga to provide a culturally safe place for engagement of key issues and interaction with others who have a passion for or interest in indigenous evaluation. The wananga process will allow you to freely share your ideas and to discuss issues and challenges relation to evaluation with indigenous peoples.” The site for the Fono Pasifika is to be confirmed.

We are all invited to participate in this event and to submit papers or panels. The closing date for submissions is April 30<sup>th</sup>

Another conference that may be of interest to Hui participants is the Seventh Annual Head Start Research Conference, to be held June 2004 in Washington, D.C., in partnership with the Society for Research on Child Development. The theme is "Promoting Positive Development in Young People: Designing Strategies that Work." For further information, see <http://www.headstartresearchconf.net>. The closing date for paper submissions is June 2003.